

## به نام خدا

### شرح حال علمی و شخصی:

- سید حسین سیدی متولد ۱۳۴۱- ساری
- پایان تحصیلات دبیرستان ۱۳۵۹
- ورود به مرکز تربیت معلم ۱۳۶۰
- ورود به دانشگاه مشهد و ادامه تحصیل در رشته زبان و ادبیات عربی ۱۳۶۴
- فراغت از تحصیل ۱۳۶۷
- قبولی در کارشناسی ارشد ۱۳۶۷
- فراغت از تحصیل در کارشناسی ارشد ۱۳۶۹ و دفاع از رساله «نقد و بررسی اندیشه و اشعار صاحب بن عباد»
- عضو هیئت علمی دانشگاه مشهد ۱۳۶۹
- تدریس در دانشگاه مخدومقلی عشق آباد (ترکمنستان) ۱۳۷۲
- مربی نمونه دانشگاه ۱۳۷۳
- پذیرش در دوره دکتری ۱۳۷۷ و دفاع از رساله «نقد و تحلیل شیوه تحلیل نحو بان کوفه و بصره»
- ارتقاء به مرتبه دانشیاری ۱۳۸۱
- برنده جایزه کتاب خراسان ۱۳۸۳
- پژوهشگر نمونه در رشته علوم انسانی ۱۳۸۵
- برنده جایزه کتاب جشنواره فردوسی ۱۳۸۵
- مترجم و مولف برگزیده دانشگاه مشهد ۱۳۸۶
- ارتقاء به مرتبه استادی ۱۳۸۸

### کتاب‌ها (ترجمه)

۱. زبان‌شناسی تطبیقی (ابراهیم السامرای) انتشارات دانشگاه سبزوار، ۱۳۷۳
۲. سیری در قرآن کریم، نگاهی به اصلی‌ترین مفاهیم بیست و شش سوره از قرآن (شیخ محمد شلتوت) انتشارات آستان قدس رضوی، ۱۳۷۷
۳. اندیشه نوین اسلامی در رویارویی با استعمار غرب (محمد بهی)، انتشارات آستان قدس رضوی، ۱۳۷۷
۴. بررسی روان‌شناختی تحول ارزش‌ها (عبداللطیف محمد خلیفه) انتشارات آستان قدس رضوی، ۱۳۷۸

۵. زبان‌شناسی عربی ( محمود فهمی حجازی) انتشارات سمت، ۱۳۷۹
۶. معناشناسی واژگان قرآن (صالح عضیمه) انتشارات آستان قدس رضوی، ۱۳۸۰
۷. بررسی زبان‌شناختی وجوه و نظایر در قرآن ( سلوی محمد العوا) انتشارات آستان قدس رضوی، ۱۳۸۱
۸. استراتژی اقتصادی اسرائیل در خاورمیانه ( جمیل هلال) انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد، ۱۳۸۱
۹. تاریخ قرآن ( عبدالصبور شاهینی) انتشارات آستان قدس رضوی، ۱۳۸۱
۱۰. ادبیات تطبیقی ( عبدالسلام کفافی) انتشارات آستان قدس رضوی، ۱۳۸۲
۱۱. زمینه‌های اجتماعی و رهاوردهای انسانی قیام امام حسین (ع) ( محمد مهدی شمس الدین) انتشارات آستان قدس رضوی، ۱۳۸۲
۱۲. نگرشی بر فلسفه زبان، انتشارات چاپار، ۱۳۸۲
۱۳. دفاع از قرآن ( عبدالرحمن بدوی) انتشارات آستان قدس رضوی، ۱۳۸۲
۱۴. ویژگی‌های بلاغی قرآن ( عبدالعظیم ابراهیم محمد المطعنی) انتشارات سخن، ۱۳۸۸
۱۵. کارکرد سنت در شعر معاصر عرب « بدر شاکر السیاب، خلیل حاوی، نازک الملائکه، عبدالوهاب بیاتی، أدونیس، صلاح عبدالصبور» ( احمد عرفات الضاوی) انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد، ۱۳۸۴
۱۶. مفهوم شعر « از دیدگاه شاعران پیشگام عرب » ( فاتح علاقی) انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد، ۱۳۸۸
۱۷. بررسی نشانه‌شناختی و مردم‌شناختی معلقات سبع ( عبدالملک مرتاض) انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد، ۱۳۸۶
۱۸. زبان‌شناسی توحیدی، نظریه و تطبیق ( محمد علی الحسینی) انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد، ۱۳۸۶
۱۹. معناشناسی ( احمد مختار عمر) انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد، ۱۳۸۵
۲۰. گفتمان قرآن « بررسی زبن‌شناختی پیوند متن و بافت قرآن، مطالعه موردی: سوره بقره» (خلود العُموش) انتشارات سخن، ۱۳۸۸
۲۱. سبک‌شناسی اعجاز بلاغی قرآن ( محمد کریم الکواز) انتشارات سخن، ۱۳۸۶
۲۲. کارکرد تصویر هنری در قرآن کریم ( عبدالسلام احمد الراغب) انتشارات سخن، ۱۳۸۷
۲۳. زیباشناسی واژگان قرآن ( احمد یاسوف) انتشارات سخن، ۱۳۸۸

## تألیف:

۱. به باغ همسفران: درباره سپهری و جبران، انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد، ۱۳۸۴
۲. مست و مستور « جستاری تطبیقی در شعر و اندیشه مولوی و حافظ»، انتشارات رواق مهر، ۱۳۸۶
۳. رویکرد زبان شناختی به نحو عربی، انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد، ۱۳۸۷

## مقالات (تالیف)

- ۱- درباره واژه ((جاهلیت)). مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، شماره ۳، ۱۳۷۱.
- ۲- توصیف و تجویز در نحو عربی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، شماره ۱۴۰، ۱۳۸۲.
- ۳- نگاه قرآن به شعر. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، شماره ۱۴۵، ۱۳۸۳.
- ۴- نمادپردازی در شعر صلاح عبدالصبور. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، شماره ۱۴۷، ۱۳۸۳.
- ۵- نگاهی تازه به واژگان اضداد در زبان عربی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، شماره ۱۴۹، ۱۳۸۴.
- ۶- نگاهی به انواع جمله در زبان عربی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، شماره ۱۵۰، ۱۳۸۴.
- ۷- مولوی و قرآن (( تفسیر یا تاویل)). مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، شماره ۱۹۶، ۱۳۸۴.
- ۸- التحليل الموسیقی لای القرآن الکریم (الجزء الثالثون انموذجا). پژوهشنامه علوم انسانی دانشکده ادبیات دانشگاه شهید بهشتی، شماره ۴۷-۴۸، ۱۳۸۴.
- ۹- نقد روش شناختی نحو عربی. مجله دانشگاه تربیت مدرس، ۱۳۸۴.
- ۱۰- شعر و قرآن کریم. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، شماره ۱۵۲، ۱۳۸۵.

- ۱۱- نماد گرایی در شعر ادونیس، دانشگاه اصفهان، ۱۳۸۶.
- ۱۲- معنانشناسی در زمانی واژگانی از قرآن، دانشگاه کرمان، ۱۳۸۷.
- ۱۳- ابعاد گفتمان علی(ع) در نهج البلاغه. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد.
- ۱۴- فراهنجاری در قرآن. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد.
- ۱۵- سنت فرهنگ نویسی در زبان عربی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد.
- ۱۶- نقدی بر تقسیم کلمه در زبان عربی. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، شماره ۱۵۲، ۱۳۸۵.
- ۱۷- شابی و رمانتیسیم. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، شماره ۱۵۵، ۱۳۸۵.
- ۱۸- تمهیدی بر ترجمه قرآن. کیهان اندیشه، شماره ۴۰.
- ۱۹- تاثیر قرآن بر زبان عربی. کیهان اندیشه، شماره ۴۳.
- ۲۰- قرآن در آیین مثنوی. مشکوه، شماره ۴۶.
- ۲۱- تاملاتی درباره ترجمه قرآن با نگاهی به ترجمه استاد آیتی. مترجم، شماره ۱۰۰.
- ۲۲- از یسوع تا مسیح (ع). مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، ۱۳۸۶.
- ۲۳- الضوء فی المعارف القرآنیة. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تربیت مدرس، ۱۳۸۵.
- ۲۴- مولفه های تصویر هنری در قرآن. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه شیراز، ۱۳۸۷.
- ۲۵- کارکرد تصویر هنری در حدیث نبوی. لب لباب آرا در مکتب نبوی، دانشگاه هنر اصفهان، دی ماه ۱۳۸۵.
- ۲۶- آموزش زبان از دیدگاه زبان شناختی و روان شناختی. فصلنامه تخصصی زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد نیشابور، بهار ۱۳۸۵.
- ۲۷- زبان قرآن. قرآن و ادب و هنر ۲(بنیاد پژوهش های قرآنی حوزه و دانشگاه)، ۱۳۸۷.

۲۸- بررسی تطبیقی مفهوم مرگ در اندیشه ابولعلا. نشریه ادبیات تطبیقی دانشکده ادبیات دانشگاه شهید باهنر کرمان، بهار ۱۳۸۹.

۲۹- نقد منابع نحو عربی. مجموعه مقالات سومین همایش مدیران گروه های عربی در همدان، تیر ۱۳۸۶.

۳۰- شعر و قرآن کریم. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، بهار ۱۳۸۵.

۳۱- نقد مبانی فصاحت (رویکرد زبان شناختی). مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، تابستان ۱۳۸۷.

۳۲- بررسی گویش عربی جنوب خراسان. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد ، زمستان ۱۳۸۷.

۳۳- از مسیح تا یسوع. مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه فردوسی مشهد، تابستان ۱۳۸۶.

۳۴- مؤلفه های سلوک و عرفان در مکتب امامت. اندیشه حوزه دانشگاه علوم اسلامی رضوی، آذر و دی ۸۷

۳۵- اساس و مبانی تصویر هنری در قرآن. مجله پژوهش های اسلامی دانشگاه شهید باهنر کرمان، زمستان ۸۷.

۳۶- تجلی عاشورا و انقلاب حسینی در شعر شیعه. شیعه شناسی قم. زمستان ۱۳۸۸.

۳۷- رمانتیسیم در آثار جبران و سپهری. کنفرانس بین المللی لبنان، ۲۰۱۰.

#### مقالات (ترجمه)

۱- بحثی در منابع و مآخذ تاریخ ماقبل اسلام [ عمر فروخ ]. فصلنامه مطالعات تاریخی، بنیاد پژوهشهای اسلامی آستان قدس رضوی، زمستان ۱۳۶۹.

۲- مشکل ترجمه متون دینی [ ابراهیم انیس ]. کیهان / اندیشه، شماره ۴۶، بهمن و اسفند ۱۳۷۱.

۳- پیروزی عقل در اندیشه ابن رشد [ محمد عاطف العراقی ]. کیهان / اندیشه، شماره ۵۰، مهر و آبان ۱۳۷۲.

۴- اشتراک لفظی [ ابراهیم انیس ]. کیهان / اندیشه، شماره ۵۶، مهر و آبان ۱۳۷۳.

۵- بنیادهای دینی جنگهای صلیبی [ عبدالکریم یوسف ]. کیهان / اندیشه، شماره ۶۱.

- ۶- نقد و بررسی مبانی فصاحت [ محمود عبدالجفال]. کیهان/اندیشه، شماره ۶۴.
- ۷- دلالت الفاظ (معنی شناسی) [ محمد المبارک]. کیهان/اندیشه، شماره ۷۰.
- ۸- مترادفات، اشتراک لفظی و تضاد در زبان عربی [ ابراهیم انیس]. کیهان/اندیشه.
- ۹- شعر معاصر عرب در گفتگویی با شاعران معاصر عرب. [احسان عباس و نازک الملائکه]. کیهان فرهنگی، شماره ۴.
- ۱۰- رابطه بین لفظ و دلالت [ ابراهیم انیس]. کیهان فرهنگی، شماره ۹.
- ۱۱- مبانی هفتگانه شعر [ عزالدین اسماعیل]. کیهان فرهنگی، شماره ۱۳۰ و ۱۳۱.
- ۱۲- عملکرد شعر انقلابی [ ادونیس]. توس، شماره ۳۲، فروردین ۱۳۷۲.
- ۱۳- مشکلات ترجمه الفاظ قرآنی [ ابراهیم انیس]. مترجم، شماره ۵.
- ۱۴- نقش ایرانیان در بنای تمدن اسلامی [ فواد عبدالمعطی الصیاد]. مشکوه، شماره ۴۵.
- ۱۵- رمز و اسطوره در شعر معاصر عرب [ عزالدین اسماعیل]. کیهان فرهنگی.

#### مقالات ارائه شده در همایش ها:

- ۱- شیوه های تحلیل نحویان کوفه و بصره. تهران (چهارمین کنفرانس زبان شناسی دانشگاه علامه طباطبائی)، ۱۳۷۶.
- ۲- آموزش زبان از دیدگاه زبان شناختی و روان شناختی. اصفهان (دومین همایش مدیران گروه های عربی دانشگاه های کشور)، ۱۳۸۴.
- ۳- مؤلفه های تصویر هنری در قرآن (همایش ملی پژوهش های قرآنی)، تهران، ۱۳۸۵.
- ۴- بررسی تطبیقی شعر و اندیشه سهراب و جبران (کنفرانس ملی ادبیات تطبیقی)، سبزوار، ۱۳۸۵.
- ۵- مؤلفه های تصویر هنری در حدیث نبوی (همایش بین المللی)، اصفهان، ۱۳۸۵.
- ۶- رمانتیسیم در آثار جبران و سپهری (کنفرانس بین المللی ادبیات تطبیقی)، لبنان، ۲۰۱۰.